

# Vysávač 2 v 1 (bezvreckový & vreckový)

Návod na obsluhu

SK



**SENCOR®**

SVC 900

Pred uvedením tohto výrobku do prevádzky sa, prosím, oboznámte s návodom na jeho obsluhu, a to aj v prípade, že ste už oboznámení s používaním výrobkov podobného typu. Výrobok používajte iba tak, ako je popísané v tomto návode na obsluhu. Návod uschovajte pre prípad ďalšej potreby.

Minimálne počas záruky odporúčame uschovať originálny obal vrátane vnútorného baliaceho materiálu, pokladničný doklad a záručný list. V prípade prepravy zabalte prístroj späť do originálnej škatule od výrobcu, zaistite si tak maximálnu ochranu výrobku pri prípadnom transporte (napr. stahovanie alebo odoslanie do servisného strediska).

SK-1

Revision 01/2015

## OBSAH

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA.....	3
POPIS VYSÁVAČA .....	4
ZOSTAVENIE VYSÁVAČA .....	5
POKYNY NA POUŽÍVANIE .....	5
ULOŽENIE VYSÁVAČA A PRÍSLUŠENSTVO.....	6
ČISTENIE A ÚDRŽBA .....	7
RIEŠENIE PROBLÉMOV .....	9
TECHNICKÉ ÚDAJE .....	10
OBSAH DODÁVKY .....	10
LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ .....	11
POKYNY A INFORMÁCIE O ZAOBCHÁDZANÍ S POUŽITÝM OBALOM.....	11

# Vysávač 2 v 1 (bezvreckový & vreckový)

SVC 900

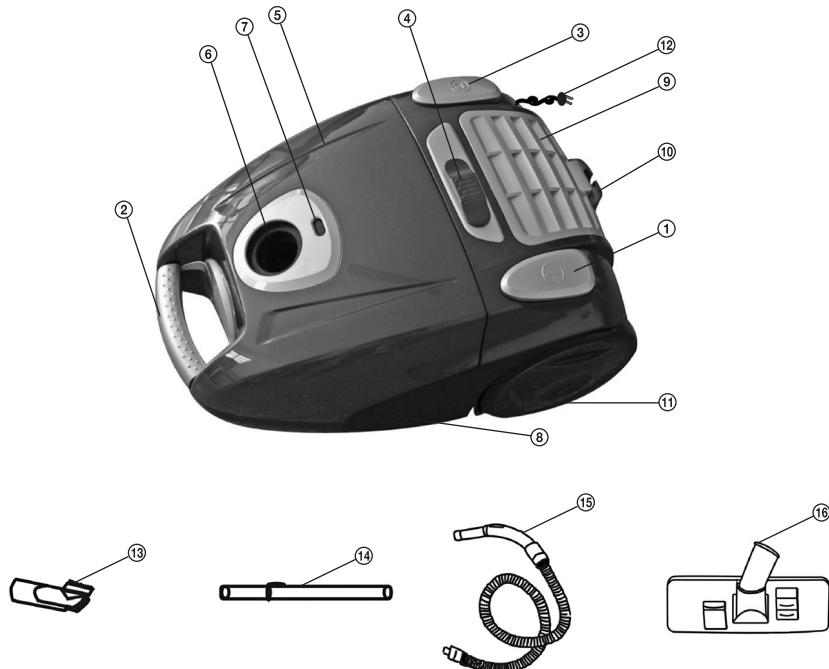
SK

## DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

- 1) Výrobok starostlivo vybalte a dajte pozor, aby ste nevyhodili žiadnu časť obalového materiálu, skôr ako nájdete všetky súčasti výrobku.
- 2) Tento výrobok nie je určený pre osoby (vrátane detí) so zniženou fyzickou, zmyslovou alebo mentálnoj schopnosťou alebo osoby s obmedzenými skúsenosťami a znalosťami, ak nad nimi nie je vedený odborný dohľad alebo podané inštrukcie zahŕňajúce použitie tohto výrobku osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.
- 3) Nikdy nepoužívajte príslušenstvo, ktoré nie je dodávané s týmto výrobkom alebo preň nie je určené.
- 4) V žiadnom prípade neopravujte výrobok sami a nevykonávajte na ňom žiadne úpravy – nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom! Všetky opravy a nastavenia tohto výrobku zverte odbornej firme/servisu. Zásahom do výrobku počas platnosti záruky sa vystavujete riziku straty záručných plnení.
- 5) Výrobok používajte a uchovávajte mimo dosahu horľavých a prchavých látok.
- 6) Výrobok nevystavujte extrémnym teplotám, priamemu slnečnému žiareniu a nadmernej vlhkosti.
- 7) Výrobok neumiestňujte do blízkosti vykurovacích telies, otvoreného ohňa a iných spotrebičov alebo zariadení, ktoré sú zdrojmi tepla.
- 8) Výrobok je určený na použitie v domácnostiach. Nepoužívajte ho v priemyselnom prostredí alebo vonku!
- 9) Nepoužívajte výrobok na iné účely, než na ktoré je určený.
- 10) Pred pripojením výrobku k sieťovej zásuvke sa uistite, že napätie uvedené na štítku výrobku zodpovedá napätiu vo vašej zásuvke.
- 11) Nekladte sieťový kábel v blízkosti horúcich plôch, alebo cez ostré predmety. Na sieťový kábel nekladte fažké predmety, kábel umiestnite tak, aby sa po ňom nešliapalo, aby sa oň nezakopávalo. Dabajte na to, aby sa sieťový kábel nedotýkal horúceho povrchu.
- 12) Ak je sieťový kábel výrobku poškodený, jeho výmenu zverte odbornému servisu alebo podobne kvalifikovanej osobe, aby sa zabránilo vzniku nebezpečnej situácie. Výrobok s poškodeným sieťovým káblom alebo vidlicou sieťového kabla je zakázané používať.
- 13) Nevytáhuje zástrčku prívodu z el. zásuvky táhom za napájající prívod.
- 14) Výrobok nepostrekujte vodom ani inou tekutinou. Do výrobku nelejte vodu ani iné tekutiny. Výrobok neponárajte do vody alebo inej tekutiny.
- 15) Výrobok nikdy nepoužívajte v blízkosti vane, umývačky alebo iných nádob s napustenou vodou.
- 16) Ak výrobok práve nepoužívate alebo nebudeť používať, vypnite ho a vytiahnite zástrčku z el. zásuvky. Pred čistením postupujte rovnakým spôsobom.
- 17) Výrobok nikdy nenechávajte v chode bez dozoru.
- 18) Ak bude výrobok používaný v blízkosti detí, dbajte na zvýšenú opatrnosť. Výrobok vždy umiestňujte mimo ich dosahu. Deti by mali byť pod dozorom, aby sa zaistilo, že sa s výrobkom nebudú hrať.
- 19) Ak je výrobok v prevádzke, neblokujte jeho otvory pre vstup alebo výstup vzduchu, inak môže dojsť k narušeniu cirkulácie vzduchu a tým k poškodeniu motoru prehriatím.
- 20) Vysávanie nižšie uvedených predmetov môže spôsobiť poškodenie spotrebiča alebo zranenie osoby:
  - mokrá podlaha, voda alebo iné tekutiny
  - akékolvek ostré predmety (napr. sklo, črepy, ihly, špendlíky ap.)
  - horiacie cigarety a tlejúce látky, zápalky, akékolvek horľavé alebo prchavé tekutiny (napr. benzín, riedidlá ap.)
  - múka, cement, omietka (resp. vysávanie otvorov v stenách pri vŕtaní).
- 21) Aby ste sa vyhli poškodeniu nábytku alebo zraneniu osoby, pridržujte kábel v ruke, zatiaľ čo sa navija.
- 22) Násilné tahanie za sieťový kábel môže spôsobiť jeho poškodenie.
- 23) Nevysávajte väčšie kusy papierov alebo plastové vrecúška. Môžu ľahko upchať trubicu alebo hadicu. Ak sa výrobok akýmkoľvek spôsobom upchá, okamžite ho vypnite odpojením od sieťovej zásuvky a jeho trubicu alebo hadicu vyčistite.

- 24) Aby ste sa vyhli poškodeniu hadice, nešliapte na ňu ani ju neprehýbajte násilím. Vysávač nepoužívajte so zlomenou alebo inak poškodenou hadicou.
- 25) Neprechádzajte sieťový kábel vysávačom.
- 26) Nikdy nepoužívajte vysávač bez ochranného filtra motora, výstupného filtra, vloženej nádoby na prach alebo HEPA filtra.
- 27) Nasávaciu hubicu, koniec rúrky alebo príslušenstvo neprikladajte k očiam ani ušiam.
- 28) Pri vysávaní niektorých druhov podlah alebo podlahových krytin môže dôjsť k vzniku elektrostatického náboja, ktorý nie je pre používateľa nebezpečný.
- 29) Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym použitím spotrebiča a jeho príslušenstva (poranenie, popálenie, obarenie, požiar, znehodnotenie potravín a pod.).

### POPIS VÝROBKU



- ① tlačidlo ŠTART/STOP
- ② držadlo
- ③ tlačidlo navijania kábla
- ④ regulácia výkonu motora
- ⑤ predný kryt
- ⑥ otvor pre nasávanie vzduchu
- ⑦ indikátor napĺnenia vrecka
- ⑧ podvozok

- ⑨ mriežka výstupného H.E.P.A. filtra
- ⑩ parkovacia poloha
- ⑪ koliesko
- ⑫ napájací kábel
- ⑬ kombinovaná hubica
- ⑭ teleskopická trubica
- ⑮ hadica
- ⑯ podlahová hubica

# Vysávač 2 v 1 (bezvreckový & vreckový)

SVC 900

SK

## ZOSTAVENIE VYSÁVAČA

### Vložte hadicu do otvoru pre nasávanie vzduchu

Stlačte súčasne obe poistky na koncovke hadice a koncovku zasuňte do otvoru na vysávači, kym nezačujete cvaknutie. Hadica je teraz zaistená v správnej polohe.

### Nasadte držadlo na teleskopickú trubicu

Držadlo nasaďte na širšiu časť teleskopickej trubice.

### Nasadte podlahovú hubicu na teleskopickú trubicu

Podlahovú hubicu nasaďte na užšiu časť teleskopickej trubice.

### Upravte dĺžku teleskopickej trubice

Podľa potreby si upravte dĺžku teleskopickej trubice – posuňte a držte poistku na trubici v smere šípok a súčasne nastavte požadovanú dĺžku trubice. Potom poistku povoľte a trubicu ešte o kúsok posuňte, až začujete cvaknutie. Dĺžka teleskopickej trubice je teraz zaaretovaná.

### Zvolte typ prachového zásobníka

Tento vysávač je možné používať buď ako bezvreckový, alebo ako vreckový. Zvoľte vami preferovaný spôsob vysávania a podľa toho založte do vysávača buď prachovú nádobu (obr. 1), alebo prachové vrecko (obr. 2).

obrázok 1



obrázok 2



#### Upozornenie:

Pri použití variantu s prachovým vreckom nezabudnite do drážok pred motor zasunúť tiež mriežku s dodávaným vstupným molitanovým filtrom.

## POKYNY NA POUŽÍVANIE

### Pripojenie vysávača k elektrickej sieti

Ťahom za koncovku vytiahnite z vysávača požadovanú dĺžku prívodného kábla. Jeho vidlicu potom zasuňte do elektrickej zásuvky.

**Upozornenie:**

Žltá značka na napájacom káble upozorňuje na blížiaci sa koniec dĺžky prívodného kábla. Kábel nevyťahujte za červenú značku.

**Nastavenie podlahovej hubice podľa typu povrchu**

Podľa typu vysávaného povrchu nastavte klapkou podlahovú hubicu nasledovne:

- Pri vysávaní kobercov zasuňte štetiny klapkou.
- Pri vysávaní tvrdých (hladkých) podlám štetiny klapkou vysuňte.

**Zapnutie (vypnutie) vysávača**

Pre zapnutie (vypnutie) vysávača stlačte tlačidlo ŠTART/STOP na tele vysávača.

**Regulácia nasávania**

Nasávanie môžete regulovať posuvným jazdcom na tele prístroja a v menšom rozsahu tiež posuvnou klapkou na držadle hadice.



**Tip:**  
Ak sa pri vysávaní držadlo hadice upchá, odpojte ho od teleskopickej rúrky a rovnako tak odpojte hadicu od vysávača. Držadlo potom zasuňte do nasávacieho otvoru na vysávači a nečistoty brániace prietoku vzduchu vysajte.

**Krátkodobé prerušenie vysávania**

Ak chcete vysávanie krátkodobo prerušiť, vložte teleskopickú trubicu pomocou výstupku na podlahovej hubici do jednej z parkovacích polôh – v zadnej alebo spodnej časti vysávača.

**Upozornenie:**

Nepremiestňujte prístroj v okamihu, keď používate parkovaciu polohu! Môže dôjsť k vylomeniu parkovacej polohy!

**Použitie príslušenstva**

V spodnej časti vysávača sa nachádza kombinovaná hubica:

- V základnom stave ju môžete použiť ako štrbinovú hubicu pre prípad vysávania ľahko prístupných miest (napr. okien, rohov, knižníc, priestorov medzi matracmi, čalúnením ap.)
- Vyklodením kefky ju môžete použiť ako vankúšovú hubicu, napr. na vysávanie postelí, čalúneného nábytku ap.

**Ukončenie vysávania**

Po ukončení vysávania najprv vypnite vysávač stlačením tlačidla ŠTART/STOP a potom odpojte vidlicu prívodného kábla od elektrickej zásuvky.

Pre navinutie prívodného kábla späť do vysávača stlačte a držte jednou rukou tlačidlo navijania a druhou rukou vedeť kábel, resp. pridržujte jeho koncovku, aby ste zabránili poškodeniu vstupnej časti.



**Tip:**  
Ak nedojde k úplnému navinutiu prívodného kábla späť do vysávača, uvoľnite tlačidlo navijania, vytiahnite kábel späť o cca 50 cm von z vysávača a opäť stlačte tlačidlo navijania.

**Prenášanie vysávača**

Vysávač je možné uchopiť a prenášať za držadlo.

**ULOŽENIE VYSÁVAČA A PRÍSLUŠENSTVO**

Vysávač môžete uložiť buď opäťovným rozložením na jednotlivé časti, alebo ho ponechať zložený a teleskopickú trubicu zaaretovať v jednej z parkovacích polôh (v zadnej alebo spodnej časti vysávača).

# Vysávač 2 v 1 (bezvreckový & vreckový)

SVC 900

SK

## ČISTENIE A ÚDRŽBA



### Upozornenie:

Pred čistením vždy odpojte tento výrobok od zdroja energie.

### Výmena prachového vrecka

V prípade, že sa v priečľadnom okienku objaví pri zdvihnutí podlahovej hubice nad vysávanú plochu a nastanú maximálneho nasávacieho výkonu indikátor naplnenia vrecúška (teda plné farebné pole), je potrebné vymeniť vrecko na prach:

- 1) Otvorte kryt vysávača.
- 2) Vyberte staré prachové vrecko.
- 3) Vložte na jeho miesto nové.
- 4) Zavrite kryt vysávača.



### Upozornenie:

Nikdy sa nesnažte prať papierové prachové vrecká – tieto sú na jedno použitie a v prípade ich naplnenia je nutné ich zlikvidovať spoločne s bežným komunálnym odpadom. Prať je možné iba vrecká textilné!

### Vyprázdnenie nádoby na prach

- 1) Odpojte od vysávača hadicu.
- 2) Otvorte kryt vysávača a vyberte nádobu na prach ľahom nahor za jej držadlo.
- 3) Nádobu umiestnite nad odpadkový kôš.
- 4) Stlačte poistku a odkloppte dno nádoby.



- 5) Prach a nečistoty vysype do bežného domového odpadu.
- 6) Potom ešte pootočením vyberte z nádoby H.E.P.A. filter a vysype zvyšný prach a nečistoty.



- 7) Vložte H.E.P.A. filter späť do nádoby a zaaretujte pootočením.
- 8) Prikopťte dno nádoby tak, aby zacvakla poistka.
- 9) Nádobu vložte späť do vysávača.



### Tip:

Nádobu na prach aj prachový filter odporúčame umyť pod vlažnou tečúcou vodou.

**Upozornenie:**

Pred opäťovným vložením nádoby na prach aj prachového filtra zaistite, aby boli obe časti celkom suché.

**Výmena vstupného molitanového filtra****Upozornenie:**

Vstupný molitanový filter sa používa iba pri variante s prachovým vreckom! Pri bezvreckovom variante je do drážky pred motorom zasunutá nádoba na prach a vstupný filter teda nie je možné použiť.

- 1) Otvorte kryt vysávača a vyberte rámcik so vstupným filtrom.
- 2) Vymeňte vstupný molitanový filter za nový a vráťte ho aj s rámcikom späť do vysávača. Dbajte na to, aby rebrovanie rámcika filtrovať smerovalo vždy von a rovnako tak, aby von smerovala aj čierna molitanová časť filtrovať.

**Výmena vstupného H.E.P.A. filtra**

- 1) Odpojte od vysávača hadicu.
- 2) Otvorte kryt vysávača a vyberte nádobu na prach ľahom nahor za jej držadlo.
- 3) Stlačte poistku a odkloppte dno nádoby.



- 4) Pootočením vyberte z nádoby H.E.P.A. filter a vymeňte ho za nový.



- 5) Vložte H.E.P.A. filter späť do nádoby a zaaretujte pootočením.
- 6) Priklorte dno nádoby tak, aby zacvakla poistka.
- 7) Nádobu vložte späť do vysávača.

**Výmena výstupného H.E.P.A. filtra**

- 1) Stlačením poistiky odkloppte mriežku výstupného filtrovať.
- 2) Vyberte výstupný filter aj s jeho plastovým rámcikom.
- 3) Vymeňte molitanový filter za nový a vráťte ho aj s rámcikom späť do vysávača. Dbajte na to, aby čierna molitanová časť smerovala vždy do vysávača a biela časť smerom von. Tak budú na výstupe zachytené najprv hrubšie nečistoty a nakoniec odfiltrovaný najjemnejší zvyškový prach.

Na čistenie vonkajších častí prístroja používajte jemnú handričku navlhčenú vo vlažnej vode. Nepoužívajte drsné čistiace prostriedky, riedidlá alebo rozpúšťadlá, inak by mohlo dôjsť k poškodeniu povrchu prístroja.

# Vysávač 2 v 1 (bezvreckový & vreckový)

SVC 900

SK

## RIEŠENIE PROBLÉMOV

Pred tým, než sa obráťte na servisné stredisko, prejdite si, prosím, nasledujúcu tabuľku:

Problém	Možná príčina	Odporučaná akcia
Motor sa nezapne.	<ul style="list-style-type: none"><li>- Napájací kábel nie je pevne zasunutý do sieťovej zásuvky.</li><li>- Sieťová zásuvka je poškodená.</li><li>- Vysávač nie je zapnutý.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Zapojte zástrčku pevne do sieťovej zásuvky.</li><li>- Skontrolujte sieťovú zásuvku</li><li>- Zapnite prístroj.</li></ul>
Nasávací výkon je slabý.	<ul style="list-style-type: none"><li>- Prístroj je upchaný.</li><li>- Prachový filter potrebuje vyčistiť.</li><li>- Nádoba na prach nie je v správnej polohe.</li><li>- Je upchaný filter.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Odstráňte upchaný materiál.</li><li>- Vyčistite prachový filter.</li><li>- Uzavrite nádobu na prach.</li><li>- Vyčistite filter.</li></ul>
Kábel sa nenavinie celý.	Kábel sa mohol pri navíjaní dostať mimo navijacieho kolesa.	Pri navíjaní držte kábel mierne natiahnutý.
Kábel nie je možné vytiahnuť.	Kábel sa nesprávne navinul.	Stlačte tlačidlo samonavíjacieho kábla a skúste to znova.
Regulácia výkonu nefunguje.	Prístroj je pokazený.	Zaistite opravu prístroja (iba odborníkom).
Napájací kábel sa navija späť v okamihu, keď to nepotrebujete.	Poškodený navijací mechanizmus.	Zaistite opravu prístroja (iba odborníkom).
Nádobu na prach nie je možné uzavrieť.	Prachový filter nie je v správnej polohe.	Upevnite prachový filter a skúste to znova.

## TECHNICKÉ ÚDAJE

Menovité napätie:	.....	220 – 240 V AC (striedavé)
Menovitý kmitočet:	.....	50-60 Hz
Menovitý príkon:	.....	900 W
Trieda ochrany (vzhľadom na ochranu pred úrazom elektrickým prúdom):	.....	II
Úroveň hluku:	.....	80 dB(A)
Dĺžka sietového kabla:	.....	5 m
Prevádzkový dosah:	.....	7,5 m
Hmotnosť:	.....	5,6 kg

Deklärovaná hodnota emisie hluku tohto spotrebiča je 80 dB(A), čo predstavuje hladinu A akustického výkonu vzhľadom na referenčný akustický výkon 1 pW.

## OBSAH DODÁVKY

- 1x vysávač
- 1x podlahová hubica
- 1x teleskopická trubica
- 1x hadica
- 1x kombinovaná hubica
- 1x nádoba na prach
- 1x prachové vrecko
- 1x vstupný filter
- 1x výstupný filter
- 1x návod na obsluhu
- 1x záručný list

Zmena textu a technických parametrov vyhradená.

# Vysávač 2 v 1 (bezvreckový & vreckový)

SVC 900

SK

## INFORMAČNÝ LIST PRODUKTU

Názov/ochranná známka	SENCOR
Identifikačná značka modelu	SVC 900
Trieda energetickej účinnosti*	B
Ročná spotreba energie (v kWh)**	33,2 (33,6 ***)
Trieda účinnosti čistenia na koberce	D (E ***)
Trieda účinnosti čistenia na tvrdé podlahy	B
Trieda emisií prachu z vysávača	D
Hladina akustického výkonu (dB(A))	80
Menovitý príkon (W)	900W

\* Trieda A (trieda s najvyššou účinnosťou, nízka spotreba el. energie) až trieda G (trieda s najnižšou účinnosťou, vysoká spotreba el. energie)

\*\* Približná hodnota ročnej spotreby energie (v kWh za rok) na základe 50 cyklov čistenia. Skutočná ročná spotreba energie bude závisieť od toho, ako sa spotrebič používa.

\*\*\* Bezvreckový variant

Hodnoty boli stanovené v súlade s (EÚ) č. 665/2013.

**POKYNY A INFORMÁCIE O ZAOBCHÁDZANÍ S POUŽITÝM OBALOM**

Použitý obalový materiál odložte na miesto určené obcou na ukladanie odpadu.

**LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ**

Tento symbol na produktoch alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmú byť pridané do bežného komunálneho odpadu. Pre správnu likvidáciu, obnovu a recykláciu odovzdajte tieto výrobky na určené zberné miesta. Alternatívne v niektorých krajinách Európskej únie alebo v iných európskych krajinách môžete vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi pri kúpe ekvivalentného nového produktu. Správnu likvidáciu tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhať prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s národnými predpismi udelené pokuty.

**Pre podnikové subjekty v krajinách Európskej únie**

Ak chcete likvidovať elektrické a elektronické zariadenia, vyžiadajte si potrebné informácie od svojho predajcu alebo dodávateľa.

**Likvidácia v ostatných krajinách mimo Európskej únie**

Tento symbol je platný v Európskej únii. Ak chcete tento výrobok zlikvidovať, vyžiadajte si potrebné informácie o správnom spôsobe likvidácie od miestnych úradov alebo od svojho predajcu.



Tento výrobok splňa všetky základné požiadavky smerníc EÚ, ktoré sa naň vzťahujú.

Zmeny v texte, dizajne a technických špecifikáciách sa môžu meniť bez predchádzajúceho upozornenia a vyhradzujeme si právo na ich zmenu.